

**МИНОБРНАУКИ РОССИИ**

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
**«Кузбасский государственный технический университет имени Т. Ф. Горбачева»**

Филиал КузГТУ в г. Новокузнецке

УТВЕРЖДЕНО

Заместитель директора,  
совмещающий обязанности директора  
филиала КузГТУ в г. Новокузнецке

\_\_\_\_\_ Баранов Ю.А.

«29» мая 2026г.

**Рабочая программа дисциплины**

Иностранный язык

Направление подготовки 23.03.01 Технология транспортных процессов

Направленность (профиль) Организация и безопасность дорожного движения

Присваиваемая квалификация «Бакалавр»

Формы обучения: очно-заочная

Год набора 2026

Новокузнецк 2026 г.

Рабочая программа обсуждена на заседании учебно-методического совета филиала КузГТУ в г. Новокузнецке

Протокол № 6 от 29.05.2026

Зав. Кафедрой ИТиЭД

  
\_\_\_\_\_

В. В. Шарлай

СОГЛАСОВАНО:

Заместитель директора по УР

  
\_\_\_\_\_

Т. А. Евсина

## **1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине "Иностранный язык", соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Освоение дисциплины направлено на формирование:  
универсальных компетенций:

УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия

**Результаты обучения по дисциплине определяются индикаторами достижения компетенций**

**Индикатор(ы) достижения:**

Выполняет перевод профессиональных текстов с иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный

**Результаты обучения по дисциплине:**

Знать читать и переводить общепрофессиональные и общенаучные тексты на иностранном языке; применять адекватные языковые средства для осуществления делового и межкультурного общения в профессиональной сфере.

Уметь осуществлять устную коммуникацию в монологической и диалогической формах в ситуациях научного и профессионального обмена

Владеть навыками языковой организации письменной и устной речи, применения на функциональном уровне правил межличностного и профессионального общения

## **2 Место дисциплины "Иностранный язык" в структуре ОПОП специалитета**

Для освоения дисциплины необходимо владеть знаниями умениями, навыками, полученными в рамках среднего общего образования и (или) среднего специального и (или) дополнительного профессионального образования.

Дисциплина входит в Блок 1 «Дисциплины (модули)» ОПОП.

Цель дисциплины - получение обучающимися знаний, умений, навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, необходимых для формирования компетенций, указанных в пункте 1.

## **3 Объем дисциплины "Иностранный язык" в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость дисциплины "Иностранный язык" составляет 10 зачетных единиц, 360 часов.

Форма обучения	Количество часов		
	ОФ	ЗФ	ОЗФ
<b>Курс 1/Семестр 1</b>			
Всего часов	72		
<b>Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий):</b>			
Аудиторная работа			
Лекции			
Лабораторные занятия	32		
Практические занятия			
Внеаудиторная работа			
Индивидуальная работа с преподавателем:			
Консультация и иные виды учебной деятельности			
Самостоятельная работа под руководством преподавателя			
<b>Самостоятельная работа</b>	40		
<b>Форма промежуточной аттестации</b>	зачет		
<b>Курс 1/Семестр 2</b>			
Всего часов	108		

Форма обучения	Количество часов		
	ОФ	ЗФ	ОЗФ
<b>Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий):</b>			
Аудиторная работа			
<i>Лекции</i>			
<i>Лабораторные занятия</i>	32		
<i>Практические занятия</i>			
Внеаудиторная работа			
<i>Индивидуальная работа с преподавателем:</i>			
<i>Консультация и иные виды учебной деятельности</i>			
<i>Самостоятельная работа под руководством преподавателя</i>			
<b>Самостоятельная работа</b>	40		
<b>Форма промежуточной аттестации</b>	Зачет /36		

4 Содержание дисциплины "Иностранный язык", структурированное по разделам (темам)

#### 4.3 Лабораторные занятия

Тема занятия	Трудоемкость в часах
	ОФ
<b>Семестр 1</b>	
<b>Раздел 1. Основы межличностной и межкультурной коммуникации</b>	
Тема 1: «Знакомство. Учёба и университет»	8
Тема 2: «Как стать инженером? Система образования в России и странах изучаемого языка: сравнительный аспект»	8
Тема 3: «Кузбасский государственный технический университет. Моя специальность»	8
Тема 4: «Выдающиеся ученые и изобретатели, Нобелевские лауреаты»	8
<b>Итого:</b>	<b>32</b>
<b>Семестр 2</b>	
<b>Раздел 2. Введение в специальный иностранный язык</b>	
Тема 5: «История и развитие вычислительной техники и компьютеров»	8
Тема 6: «Применение компьютеров. Виды компьютеров. Безопасность при работе на компьютере»	8
Тема 7: «Компьютерная архитектура. Единицы памяти»	8
Тема 8: «Устройства ввода и вывода. Запоминающие устройства. Защита данных»	8
<b>Итого:</b>	<b>32</b>

**4.2 Самостоятельная работа обучающегося и перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Вид СРС	Трудоемкость в часах
	ОФ
<b>Семестр 1</b>	
Ознакомление с содержанием основной и дополнительной литературы, методических материалов для подготовки к занятиям. Изучение грамматического материала по теме занятий, подготовка высказываний по темам занятий, изучение лексики по темам занятий	10
Подготовка к лексико-грамматическому тестированию	10
Подготовка к промежуточной аттестации	20
<b>Итого:</b>	<b>40</b>
<b>Семестр 2</b>	
Ознакомление с содержанием основной и дополнительной литературы, методических материалов для подготовки к занятиям. Изучение грамматического материала по теме занятий, подготовка высказываний по темам занятий, изучение лексики по темам занятий	10
Подготовка к лексико-грамматическому тестированию	10
Подготовка к промежуточной аттестации	20
<b>Итого:</b>	<b>40</b>

**5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине "Иностранный язык"**

**5.1 Паспорт фонда оценочных средств**

Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций выпускника:

Форма(ы) текущего контроля	Компетенции, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)	Индикатор(ы) достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине (модулю)	Уровень
Тестирование	ОПК-1 - Способен оценивать роль информации, информационных технологий и информационной безопасности в современном обществе, их значение для обеспечения объективных потребностей личности, общества и государства	Выполняет перевод профессиональных текстов иностранного языка на государственный язык РФ и с государственного языка РФ на иностранный	<b>Знать</b> принципы построения монологической и диалогической речи на иностранном языке; нормы и строй изучаемого языка, правилами устной и письменной коммуникации повседневного и делового характера. <b>Уметь</b> читать и переводить общепрофессиональные и общенаучные тексты на иностранном языке; применять адекватные языковые средства для	Высокий или средний

		осуществления делового и межкультурного общения в профессиональной сфере. <b>Владеть</b> навыками языковой организации письменной и устной речи, применения на функциональном уровне правил межличностного и профессионального общения.	
--	--	--	--



## 5.2.2 Оценочные средства при промежуточной аттестации

Формами промежуточной аттестации являются зачеты, в процессе которых определяется сформированность обозначенных в рабочей программе компетенций.

Инструментом измерения сформированности компетенций являются:

пройденное тестирование

### Содержание зачета 1-2 семестры:

1. Письменный перевод оригинального текста по специальности с использованием словаря (1200-1500 п.зн.). Время выполнения – 45 минут.
2. Аннотация текста по специальности (1800-2000 п.зн.). Время выполнения – 20 минут.
3. Говорение. Сообщение по одной из изученных тем (15-20 фраз). Время подготовки – 5 минут.

### Содержание зачета в 3 семестр:

1. Аудирование. Прослушивание аудиотекста на иностранном языке длительностью звучания до 2-х минут (предъявление двукратное) и выполнение тестовых заданий по его содержанию. Время выполнения – 15 минут.
2. Письменный перевод оригинального текста по специальности с использованием словаря (1200-1500 п.зн.). Время выполнения – 45 минут.
3. Аннотация текста по специальности (1800-2000 п.зн.). Время выполнения – 20 минут.
4. Говорение. Сообщение по одной из изученных тем (15-20 фраз). Время подготовки – 5 минут.

### Примеры контрольных заданий для промежуточной аттестации

**1. Прослушайте текст (продолжительность звучания до 4 мин.) два раза. Перескажите его содержание в 8-10 предложениях. Время подготовки – 15 минут.**

#### Text for listening (English).

(I = Interviewer, TC = Tom Cook)

I – Dr. Cook, please describe some of the new ideas which your company has developed.

TC – Well, Isis Innovation is a company owned by the University of Oxford, and our job is to take the ideas that have developed in the university's research laboratories and help the researchers turn them into commercial opportunities, and we do this by either negotiating licenses or by helping researchers to start new companies. Some of the companies that we've recently started, for example, there's one company which uses technology developed in the engineering department to make car bodies more quickly and therefore more economically. Another company we've started makes houses for bees help people who, er, grow fruit more efficiently because the bees help the trees be more productive. A third idea we've had is, we've started a company for archeologists in the use of computer techniques, but also sells them the software that they need to do this.

I – And, what stages are involved in developing an idea and bringing it to market?

TC – To build a company on university science, you have to bring together a number of components. The first thing you need is a business plan. which we help the researchers to write. We can then use this business plan to raise the investment – the cash that you need to start the business. This comes from private investors who are rich individuals, usually who've made money from running their own businesses. You also need people to manage the new company and we have a database of these people and introduce them to the scientists.

Аудирование оценивается в соответствии с критериями, представленными в таблице:

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
85-100	Коммуникативная задача выполнена полностью. Содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании; стилизовое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) л о г и ч н о и и м е е т завершенный характер; средства логической связи использованы правильно; вступительная и заключительная фразы соответствующие теме.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко, необоснованные паузы отсутствуют, фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы.

75-84	Коммуникативная задача выполнена. Содержание полностью отражает аспекты, указанные в задании; стиливое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) л о г и ч н о и и м е е т заверченный характер; средства логической связи использованы правильно; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко, необоснованные паузы отсутствуют, фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы.
65-74	Коммуникативная задача выполнена. Содержание полностью отражает аспекты, указанные в задании; стиливое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) л о г и ч н о и и м е е т заверченный характер; средства логической связи использованы правильно.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко.
45-64	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; встречаются нарушения стиливое оформления речи и/или принятых в языке норм вежливости.	Высказывание (письмо) не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен. Высказывание (письмо) в основном логично и имеет достаточно заверченный характер, но отсутствует вступительная и/или заключительная фраза.	Имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие коммуникации. Используемый словарный запас грамматические структуры, фонетическое оформление в основном соответствуют поставленной задаче.
25-44	Задание не выполнено: содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, и/или не соответствует требуемому объему. Речь воспринимается с трудом из-за большого количества неестественных пауз, неверной расстановки ударений и ошибок в произношении слов.	Отсутствует логика в построении высказывания (письма). Высказывание (письмо) не имеет заверченного характера; вступление и заключение отсутствуют; средства логической связи практически не используются.	Понимание текста затруднено из-за множества лексико-грамматических и фонетических ошибок.
0-24	Задание не выполнено.	Высказывание (письмо) нелогично, вступительная и заключительная фразы отсутствуют.	Понимание высказывания (письма) затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

Шкала оценивания

Количество баллов	0...64	65...100
Шкала оценивания	НЕЗАЧТЕНО	ЗАЧТЕНО

**2. Переведите письменно следующий текст с использованием словаря. Время выполнения – 45 минут.**

Most PCs are held back not by the speed of their main processor, but by the time it takes to move data in and out of memory. One of the most important techniques for getting around this bottleneck is the memory cache.

The idea is to use a small number of very fast memory chips as a buffer or cache between main memory and the processor. Whenever the processor needs to read data it looks in this cache area first. If it finds the data in the cache then this counts as a «cache hit» and the processor need not go through the more laborious process of reading data from the main memory. Only if the data is not in the cache does it need to access main memory, but in the process it copies whatever it finds into the cache so that it is there ready for the next time it is needed. The whole process is controlled by a group of logic circuits called the cache controller.

One of the cache controller's main jobs is to look after «cache coherency» which means ensuring that any changes written to main memory are reflected within the cache and vice versa. There are several techniques for achieving this, the most obvious being for the processor to write directly to both the cache and main memory at the same time. This is known as a «write-through» cache and is the safest solution, but also the slowest.

The main alternative is the «write-back» cache which allows the processor to write changes only to the cache and not to main memory. Cache entries that have changed are flagged as «dirty», telling the cache controller to write their contents back to main memory before using the space to cache new data. A write-back cache speeds up the write process, but does require a more intelligent cache controller.

Most cache controllers move a «line» of data rather than just a single item each time they need to transfer data between main memory and the cache. This tends to improve the chance of a cache hit as most programs spend their time stepping through instructions stored sequentially in memory, rather than jumping about from one area to another. The amount of data transferred each time is known as the «line size».

Disk caching works in essentially the same way whether you have a cache on your disk controller or you are using a software-based solution. The SPU requests specific data from the cache. In some cases, the information will already be there and the request can be met without accessing the hard disk.

If the requested information isn't in the cache, the data is read from the disk along with a large chunk of adjacent information. The cache then makes room for the new data by replacing old. Depending on the algorithm that is being applied, this may be the information that has been in the cache the longest, or the information that is the least recently used. The CPU's request can then be met, and the cache already has the adjacent data loaded in anticipation of that information being requested next.

Перевод оценивается в соответствии с критериями, представленными в таблице:

<b>Баллы</b>	<b>Решение коммуникативной задачи</b>	<b>Организация высказывания</b>	<b>Языковое оформление высказывания</b>
<b>85-100</b>	Коммуникативная задача выполнена полностью. Содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании; стиливое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) л о г и ч н о и и м е е т завершенный характер; средства логической связи используются правильно; вступительная и заключительная фразы соответствующие теме.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко, необоснованные паузы отсутствуют, фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы.
<b>75-84</b>	Коммуникативная задача выполнена. Содержание полно отражает аспекты, указанные в задании; стиливое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) л о г и ч н о и и м е е т завершенный характер; средства логической связи используются правильно; вступительная и заключительная фразы соответствующие теме.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко, необоснованные паузы отсутствуют, фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы.
<b>65-74</b>	Коммуникативная задача выполнена. Содержание полно отражает аспекты, указанные в задании; стиливое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) л о г и ч н о и и м е е т завершенный характер; средства логической связи использованы правильно.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко.

45-64	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; встречаются нарушения стилового оформления речи и/или принятых в языке норм вежливости.	Высказывание (письмо) не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен. Высказывание (письмо) в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, но отсутствует вступительная и/или заключительная фраза.	Имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие коммуникации. Используемый словарный запас грамматические структуры, фонетическое оформление в основном соответствуют поставленной задаче.
25-44	Задание не выполнено: содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, и/или не соответствует требуемому объёму. Речь воспринимается с трудом из-за большого количества неестественных пауз, неверной расстановки ударений и ошибок произношении слов.	Отсутствует логика в построении высказывания (письма). Высказывание (письмо) не имеет завершённого характера вступление и заключение отсутствуют; средства логической связи практически не используются.	Понимание текста затруднено из-за множества лексико-грамматических и фонетических ошибок.

Шкала оценивания для зачета

Количество баллов	0...64	65...100
Шкала оценивания	НЕЗАЧТЕНО	ЗАЧТЕНО

### 3. Составьте аннотацию следующего текста. Время выполнения – 20 минут.

The ability of tiny computing devices to control complex operations has transformed the way many tasks are performed, ranging from scientific research to producing consumer products. Tiny «computers on a chip» are used in medical equipment, home appliances, cars and toys. Workers use handheld computing devices to collect data at a customer site, to generate forms, to control inventory, and to serve as desktop organisers.

Not only is computing equipment getting smaller, it is getting more sophisticated. Computers are part of many machines and devices that once required continual human supervision and control. Today, computers in security systems result in safer environments, computers in cars improve energy efficiency, and computers in phones provide features such as call forwarding, call monitoring, and call answering.

These smart machines are designed to take over some of the basic tasks previously performed by people; by so doing, they make life a little easier and a little more pleasant.

Smart cards store vital information such as health records, drivers' licenses, bank balances, and so on. Smart phones, cars, and appliances with built in computers can be programmed to better meet individual needs.

A smart house has a built-in monitoring system that can turn lights on and off, open and close windows, operate the oven, and more. With small computing devices available for performing smart tasks like cooking dinner, programming the DVD recorder, and controlling the flow of information in an organization, people are able to spend more time doing what they often do best – being creative. Computers can help people work more creatively.

Multimedia systems are known for their educational and entertainment value, which we call «edutainment». Multimedia combines text with sound, video, animation, and graphics, which greatly enhances the interaction between user and machine and can make information more interesting and appealing to people. Expert systems software enables computers to «think» like experts. Medical diagnosis expert systems, for example, can help doctors pinpoint a patient's illness, suggest further tests, and prescribe appropriate drugs.

Connectivity enables computers and software that might otherwise be incompatible to communicate and to share resources. Now that computers are proliferating in many areas and networks are available for people to access data and communicate with others, personal computers are becoming interpersonal PCs. They have the potential to significantly improve the way we relate to each other. Many people today telecommute – that is, use their computers to stay in touch with the office while they are working at home. With the proper tools, hospital staff can get a diagnosis from a medical expert hundreds or thousands of miles away. Similarly, the disabled can communicate more effectively with others using computers.

Аннотация оценивается в соответствии с критериями, представленными в таблице:

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
85-100	Коммуникативная задача выполнена полностью. Содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании; стиливое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) логично и имеет завершённый характер; средства логической связи используются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко, необоснованные паузы отсутствуют, фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы.
75-84	Коммуникативная задача выполнена. Содержание полно отражает аспекты, указанные в задании; стиливое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) логично и имеет завершённый характер; средства логической связи используются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко, необоснованные паузы отсутствуют, фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы.
65-74	Коммуникативная задача выполнена. Содержание полно отражает аспекты, указанные в задании; стиливое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) логично и имеет завершённый характер; средства логической связи использованы правильно.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко.
45-64	Задание выполнено не полностью: содержание не отражает не все аспекты, указанные в задании; встречаются нарушения стиливое оформления речи и/или принятых в языке норм вежливости.	Высказывание (письмо) не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен. Высказывание (письмо) в основном логично и имеет достаточный завершённый характер, но отсутствует вступительная и/или заключительная фраза.	Имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие коммуникации. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление в основном соответствуют поставленной задаче.
25-44	Задание не выполнено: содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, и/или не соответствует требуемому объёму. Речь воспринимается трудом из-за большого количества неестественных пауз, неверной расстановки ударений и ошибок произношении слов.	Отсутствует логика построения высказывания (письма). Высказывание (письмо) не имеет завершённого характера; вступление и заключение отсутствуют; средства логической связи практически не используются.	Понимание текста затруднено из-за множества лексико-грамматических и фонетических ошибок.

Шкала оценивания для зачета

Количество баллов	0...64	65...100
Шкала оценивания	не зачтено	зачтено

**4. Подготовьте сообщение по одной из следующих тем. Время подготовки – 5 минут.**

Тема 1: «Знакомство. Учёба и университет».

Тема 2: «Как стать инженером? Система образования в России и странах изучаемого языка: сравнительный аспект».

Тема 3: «Кузбасский государственный технический университет. Моя специальность».

Тема 4: «Выдающиеся ученые и изобретатели, Нобелевские лауреаты».

Тема 5: «История и развитие вычислительной техники и компьютеров».

Тема 6: «Применение компьютеров. Виды компьютеров. Безопасность при работе на компьютере».

Тема 7: «Компьютерная архитектура. Единицы памяти».

Тема 8: «Устройства ввода и вывода. Запоминающие устройства. Защита данных».

Тема 9: «Программное обеспечение операционные системы».

Тема 10. «Программирование. Компьютерные языки».

Тема 11. «Интернет, компьютерные сети. Вирусы и защита от вирусов».

Тема 12. «Сфера деятельности компьютерного инженера. Работа в Интернете».

Сообщения оцениваются в соответствии с критериями, представленными в таблице:

Баллы	Решение коммуникативной задачи	Организация высказывания	Языковое оформление высказывания
85-100	Коммуникативная задача выполнена полностью. Содержание полно, точно и развернуто отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) л о г и ч н о и и м е е т заверченный характер; средства логической связи использованы правильно; имеются вступительная и заключительная фразы соответствующие теме.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко, необоснованные паузы отсутствуют, фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы.
75-84	Коммуникативная задача выполнена. Содержание полно отражает аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) л о г и ч н о и и м е е т заверченный характер; средства логической связи использованы правильно; имеются вступительная и заключительная фразы соответствующие теме.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко, необоснованные паузы отсутствуют, фразовое ударение и интонационные контуры, произношение слов без нарушений нормы.
65-74	Коммуникативная задача выполнена. Содержание полно отражает аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно с учетом цели высказывания и адресата; соблюдены принятые в языке нормы вежливости.	Высказывание (письмо) л о г и ч н о и и м е е т заверченный характер; средства логической связи использованы правильно.	Используемый словарный запас и грамматические структуры соответствуют поставленной задаче. Речь воспринимается легко.
45-64	Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; встречаются нарушения стилевого оформления речи и/или принятых в языке норм вежливости.	Высказывание (письмо) не всегда логично; имеются недостатки/ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен. Высказывание (письмо) в основном логично и имеет достаточно заверченный характер, но отсутствует вступительная и/или заключительная фраза.	Имеются лексические и грамматические ошибки, не затрудняющие коммуникации. Используемый словарный запас и грамматические структуры, фонетическое оформление в основном соответствуют поставленной задаче.

25-44	Задание не выполнено. Содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, и/или не соответствует требуемому объему. Речь воспринимается с трудом из-за большого количества неестественных пауз, неверной расстановки ударений и ошибок произношении слов.	Отсутствует логика построения высказывания (письма). Высказывание (письмо) не имеет характера вступления и заключения; средства логической связи практически не используются.	Понимание текста затруднено из-за множества лексико-грамматических и фонетических ошибок.
0-24	Задание не выполнено.	Высказывание (письмо) нелогично, вступительная и заключительная фразы отсутствуют.	Понимание высказывания (письма) затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок.

Шкала оценивания для зачета

Количество баллов	0...64	65...100
Шкала оценивания	не зачтено	зачтено

**5.2.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций**

1. Текущий контроль успеваемости обучающихся осуществляется в следующем порядке: в конце завершения освоения соответствующей темы обучающиеся, по распоряжению педагогического работника, убирают все личные вещи, электронные средства связи и печатные источники информации.

Для подготовки ответов на вопросы обучающиеся используют чистый лист бумаги любого размера и ручку. На листе бумаги обучающиеся указывают свои фамилию, имя, отчество (при наличии), номер учебной группы и дату проведения текущего контроля успеваемости.

Научно-педагогический работник устно задает два вопроса, которые обучающийся может записать на подготовленный для ответа лист бумаги.

В течение установленного научно-педагогическим работником времени обучающиеся письменно формулируют ответы на заданные вопросы. По истечении указанного времени листы бумаги с подготовленными ответами обучающиеся передают научно-педагогическому работнику для последующего оценивания результатов текущего контроля успеваемости.

При подготовке ответов на вопросы обучающимся запрещается использование любых электронных и печатных источников информации. В случае обнаружения научно-педагогическим работником факта использования обучающимся при подготовке ответов на вопросы указанные источники информации – оценка результатов текущего контроля соответствует 0 баллов и назначается дата повторного прохождения текущего контроля успеваемости.

Текущий контроль успеваемости обучающихся по результатам выполнения лабораторных и (или) практических работ осуществляется в форме отчета, который предоставляется научно-педагогическому работнику на бумажном и (или) электронном носителе. Научно-педагогический работник, после проведения оценочных процедур, имеет право вернуть обучающемуся отчет для последующей корректировки с указанием перечня несоответствий. Обучающийся обязан устранить все указанные несоответствия и направить отчет научно-педагогическому работнику в срок, не превышающий трех учебных дней, следующих за днем проведения текущего контроля успеваемости.

Результаты текущего контроля доводятся до сведения обучающихся в течение трех учебных дней, следующих за днем проведения текущего контроля успеваемости.

Обучающиеся, которые не прошли текущий контроль успеваемости в установленные сроки, обязаны пройти его в срок до начала процедуры промежуточной аттестации по дисциплине в соответствии с расписанием промежуточной аттестации.

Результаты прохождения процедур текущего контроля успеваемости обучающихся учитываются при оценивании результатов промежуточной аттестации обучающихся.

1. Промежуточная аттестация обучающихся проводится после завершения обучения по дисциплине в

семестре в соответствии с календарным учебным графиком и расписанием промежуточной аттестации.

Для успешного прохождения процедуры промежуточной аттестации по дисциплине обучающиеся должны:

1. получить положительные результаты по всем предусмотренным рабочей программой формам текущего контроля успеваемости;
2. получить положительные результаты аттестационного испытания.

Для успешного прохождения аттестационного испытания обучающийся в течение времени, установленного научно-педагогическим работником, осуществляет подготовку ответов на два вопроса, выбранных в случайном порядке.

Для подготовки ответов используется чистый лист бумаги и ручка.

На листе бумаги обучающиеся указывают свои фамилию, имя, отчество (при наличии), номер учебной группы и дату проведения аттестационного испытания.

При подготовке ответов на вопросы обучающимся запрещается использование любых электронных и печатных источников информации.

По истечении указанного времени, листы с подготовленными ответами на вопросы обучающиеся передают научно-педагогическому работнику для последующего оценивания результатов промежуточной аттестации.

В случае обнаружения научно-педагогическим работником факта использования обучающимся при подготовке ответов на вопросы указанные источники информации – оценка результатов промежуточной аттестации соответствует 0 баллов и назначается дата повторного прохождения аттестационного испытания.

Результаты промежуточной аттестации обучающихся размещаются в ЭИОС КузГТУ.

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация обучающихся могут быть организованы с использованием ЭИОС КузГТУ, порядок и формы проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся при этом не меняется.

## **6 Учебно-методическое обеспечение**

### **6.1 Основная литература**

1. Губанова, И. В. Английский язык для инженеров. Практикум : электронное учебное пособие для практической и самостоятельной работы студентов технических вузов и среднего профессионального образования с разным уровнем владения английским языком / И. В. Губанова ; Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева. – Кемерово : КузГТУ, 2020. – 1 файл (169 Мб). – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=91774&type=utchposob:common> (дата обращения: 26.03.2026). – Текст : электронный.

2. Хусаинова, Г. Р. Английский язык для студентов – будущих инженеров : учебное пособие / Г. Р. Хусаинова. — Казань : КНИТУ, 2020. — 80 с. — ISBN 978-5-7882-2969-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/244673> (дата обращения: 26.03.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

3. Ступина, Т. В. English for transport engineers = Английский язык для студентов автотранспортных специальностей : учебник / Т. В. Ступина, Г. В. Гришина. — Красноярск : СФУ, 2019. — 192 с. — ISBN 978-5-7638-4262-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/157714> (дата обращения: 26.03.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Английский язык для студентов неязыковых вузов : учебное пособие по дисциплине "Иностранный язык" для студентов неязыковых вузов / Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева ; составители: С. В. Лебединцев, В. А. Густов. – Кемерово : КузГТУ, 2025. – 1 файл (1,17 Мб). – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=92008&type=utchposob:common> (дата обращения: 26.03.2026). – Текст : электронный.

### **6.2 Дополнительная литература**

1. Горбачева, М. М. Иностранный язык (английский) : учебное пособие к самостоятельной работе

для студентов всех специальностей и направлений / М. М. Горбачева, С. В. Лебединцев ; Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева. – Кемерово : КузГТУ, 2013. – 1 файл (440 Кб). – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=90981&type=utchposob:common> (дата обращения: 26.03.2026). – Текст : электронный.

2. Английский язык для инженеров : учебник для студентов вузов, обучающихся по техн. специальностям / Т. Ю. Полякова [и др.]. – 7-е изд., испр. – Москва : Высшая школа, 2005. – 463 с. – Текст : непосредственный.

3. Кудинова, Ю. С. Английский язык для инженеров-механиков : учебное пособие / Ю. С. Кудинова, С. В. Никрошкина. — Новосибирск : НГТУ, 2019. — 94 с. — ISBN 978-5-7782-3891-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/152379> (дата обращения: 26.03.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

4. Дубровская, С. Г. Английский для технических вузов : учебник / С. Г. Дубровская, Д. Б. Дубина ; под общ. ред. С. Г. Дубровской. – 6-е изд., испр. и доп. – Москва : Издательство Ассоциации строительных вузов (АСВ), 2011. – 368 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=273540> (дата обращения: 20.05.2026). – ISBN 978-5-93093-844-9. – Текст : электронный.

5. Михайлова, Ю. В. Английский язык для студентов политехнического университета : учебно-методическое пособие / Ю. В. Михайлова, Ю. Ю. Тимкина. — Пермь : ПНИПУ, 2022. — 170 с. — ISBN 978-5-398-02843-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/416528> (дата обращения: 26.03.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

6. Бжилянская, Г. М. Английский язык для студентов технических вузов. English for Students at Higher Technical Schools / Г. М. Бжилянская. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 316 с. — ISBN 978-5-507-48496-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/353933> (дата обращения: 26.03.2026). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

7. Стрельников, П. А. Программа методического сопровождения самообразовательной деятельности студентов по дисциплине «Технический перевод иностранной литературы (английский язык)» : учебное пособие / П. А. Стрельников, М. М. Горбачева ; Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева, Кафедра иностранных языков. – Кемерово : КузГТУ, 2017. – 1 электрон. опт. диск (CD-ROM). – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=91580&type=utchposob:common> (дата обращения: 26.03.2026). – Текст : электронный.

8. Лебединцев, С. В. Коммуникативная грамматика английского глагола : учебное пособие по английскому языку для обучающихся всех направлений подготовки, всех форм обучения / С. В. Лебединцев, В. А. Густов, И. В. Граборская ; Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева. – Кемерово : КузГТУ, 2023. – 1 файл (2,12 Мб). – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=91942&type=utchposob:common> (дата обращения: 26.03.2026). – Текст : электронный.

### **6.3 Методическая литература**

1. Стратегия развития коммуникативных навыков : методические указания к практическим занятиям и самостоятельной работе по дисциплине "Иностранный язык (английский)" для обучающихся всех специальностей и направлений бакалавриата / ФГБОУ ВО "Кузбас. гос. техн. ун-т им. Т. Ф. Горбачева", Каф. иностр. языков ; сост.: И. Б. Шестакова, Н. И. Долгова. – Кемерово : КузГТУ, 2018. – 31 с. – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=4423>. – Текст : непосредственный + электронный.

2. Английский язык : методические материалы по дисциплине "Иностранный язык" для обучающихся всех специальностей и направлений подготовки / Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева ; Кафедра иностранных языков, составители: П. А. Стрельников, М. М. Горбачева, И. В. Губанова. – Кемерово : КузГТУ, 2020. – 32 с. – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=9970> (дата обращения: 26.03.2026). – Текст : электронный.

3. Неличные формы глагола : методические указания к практическим занятиям и самостоятельной работе по дисциплине "Иностранный язык (английский)" для обучающихся всех специальностей и направлений подготовки бакалавриата / Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева, Кафедра иностранных языков ; составитель И. Б. Шестакова. – Кемерово : КузГТУ, 2019. – 28 с. – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=9827>. – Текст : непосредственный + электронный.

4. English in Various Situations (Английский в различных ситуациях : методические указания к практическим занятиям и самостоятельной работе студентов по развитию коммуникативных навыков на английском языке / ФГБОУ ВО «Кузбас. гос. техн. ун-т им. Т. Ф. Горбачева», Каф. иностр. языков ; сост. И. Б. Шестакова. – Кемерово : КузГТУ, 2017. – 37 с. – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=749>. – Текст : непосредственный + электронный.

5. KUZBASS. COAL REGION (Кузбасс. Угольный край) : методические материалы по дисциплине «Иностранный язык» (английский язык) для обучающихся всех направлений подготовки и специальностей / Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева ; Кафедра иностранных языков, составитель И. В. Губанова. – Кемерово : КузГТУ, 2021. – 44 с. – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=10071> (дата обращения: 26.03.2026). – Текст : электронный.

6. SPOKEN ENGLISH IN EVERYDAY SITUATIONS (Разговорный английский в ситуациях общения : методические указания к практическим занятиям и самостоятельной работе по развитию коммуникативных навыков по английскому языку для студентов всех направлений подготовки / ФГБОУ ВО "Кузбас. гос. техн. ун-т им. Т. Ф. Горбачева", Каф. иностр. языков ; сост. И. Б. Шестакова. – Кемерово : КузГТУ, 2016. – 36 с. – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=67>. – Текст : непосредственный + электронный.

7. Английский язык (Условные предложения. Сослагательное наклонение) : методические материалы для обучающихся всех специальностей и направлений подготовки / Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева ; Кафедра иностранных языков, составители: И. Б. Шестакова, Н. И. Долгова. – Кемерово : КузГТУ, 2020. – 1 файл (478 Кб). – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=8191> (дата обращения: 26.03.2026). – Текст : электронный.

8. Грамматические формы сложного дополнения и сложного подлежащего в английском языке : методические материалы по дисциплине "Иностранный язык" для обучающихся всех специальностей и направлений подготовки бакалавриата / Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева, Кафедра иностранных языков ; составители: И. Б. Шестакова, Н. И. Долгова. – Кемерово : КузГТУ, 2021. – 25 с. – URL: <http://library.kuzstu.ru/meto.php?n=10269>. – Текст : непосредственный + электронный.

#### **6.4 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

1. Электронная библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» <http://biblioclub.ru/>
2. Электронная библиотека КузГТУ <https://library.kuzstu.ru/index.php/punkt-2/podrazdel-21>

#### **6.5 Периодические издания**

1. Academy of Management Journal : журнал на англ. яз.
2. Strategy + business : журнал на англ. яз.

#### **7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

ЭИОС КузГТУ:

а) Электронная библиотека КузГТУ. – Текст: электронный // Научно-техническая библиотека Кузбасского государственного технического университета им. Т. Ф. Горбачева : сайт. – Кемерово, 2001 – . – URL: <https://elib.kuzstu.ru/>. – Текст: электронный.

б) Портал.КузГТУ : Автоматизированная Информационная Система (АИС) : [сайт] / Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева. – Кемерово : КузГТУ, [б. г.]. – URL: <https://portal.kuzstu.ru/>. – Режим доступа: для авториз. пользователей. – Текст: электронный.

с) Электронное обучение : [сайт] / Кузбасский государственный технический университет им. Т. Ф. Горбачева. – Кемерово : КузГТУ, [б. г.]. – URL: <https://el.kuzstu.ru/>. – Режим доступа: для авториз. пользователей КузГТУ. – Текст: электронный.

#### **8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины "Иностранный язык"**

Самостоятельная работа обучающегося является частью его учебной деятельности, объемы самостоятельной работы по каждой дисциплине (модулю) практике, государственной итоговой аттестации, устанавливаются в учебном плане.

Самостоятельная работа по дисциплине (модулю), практике организуется следующим образом:

1. До начала освоения дисциплины обучающемуся необходимо ознакомиться с содержанием

рабочей программы дисциплины (модуля), программы практики в следующем порядке:

1.1 содержание знаний, умений, навыков и (или) опыта профессиональной деятельности, которые будут сформированы в процессе освоения дисциплины (модуля), практики;

1.2 содержание конспектов лекций, размещенных в электронной информационной среде КузГТУ в порядке освоения дисциплины, указанном в рабочей программе дисциплины (модуля), практики;

1.3 содержание основной и дополнительной литературы.

2. В период освоения дисциплины обучающийся осуществляет самостоятельную работу в следующем порядке:

2.1 выполнение практических и (или) лабораторных работы и (или) отчетов в порядке, установленном в рабочей программе дисциплины (модуля), практики;

2.2 подготовка к опросам и (или) тестированию в соответствии с порядком, установленном в рабочей программе дисциплины (модуля), практики;

2.3 подготовка к промежуточной аттестации в соответствии с порядком, установленном в рабочей программе дисциплины (модуля), практики.

В случае затруднений, возникших при выполнении самостоятельной работы, обучающемуся необходимо обратиться за консультацией к педагогическому работнику. Периоды проведения консультаций устанавливаются в расписании консультаций.

## **9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине "Иностранный язык", включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Для изучения дисциплины может использоваться следующее программное обеспечение:

1. Mozilla Firefox
2. Google Chrome
3. 7-zip
4. Microsoft Windows
5. ESET NOD32 Smart Security Business Edition
6. Kaspersky Endpoint Security
7. Браузер Спутник

## **10 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине "Иностранный язык"**

Для реализации программы учебной дисциплины предусмотрены специальные помещения:

1. Помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети Интернет и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде КузГТУ.

2. Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

## **11 Иные сведения и (или) материалы**

1. Образовательный процесс осуществляется с использованием как традиционных так и современных интерактивных технологий.

В рамках аудиторных занятий применяются следующие интерактивные методы:

- разбор конкретных примеров;
- мультимедийная презентация.

2. Проведение групповых и индивидуальных консультаций осуществляется в соответствии с расписанием консультаций по темам, заявленным в рабочей программе дисциплины, в период освоения дисциплины и перед промежуточной аттестацией с учетом результатов текущего контроля.